

Stasatrice

Macchina stasatrice K-5208



⚠ AVVERTENZA!

Leggere attentamente il Manuale dell'operatore prima di usare questo utensile. La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Macchina stasatrice K-5208

Annotare nella casella sottostante il Numero di serie così come appare sulla targhetta del nome.

N. di serie

--	--

Indice

Modulo per la registrazione del Numero di serie del prodotto	107
Simboli di sicurezza	109
Avvertenze di sicurezza generali dell'utensile elettrico	109
Sicurezza nell'area di lavoro	109
Sicurezza elettrica	109
Sicurezza personale	110
Utilizzo e cura dell'utensile elettrico	110
Manutenzione	110
Informazioni specifiche di sicurezza	110
Sicurezza della stasatrice	110
Informazioni di contatto RIDGID	111
Descrizione	111
Specifiche	112
Dotazione standard	113
Ispezione prima dell'uso	113
Preparazione della macchina e dell'Area di lavoro	114
Connessione/disconnessione degli accoppiamenti del cavo frazionabile	116
Istruzioni per l'uso	117
Inserimento del Cavo nello Scarico	118
Passaggio attraverso i sifoni o Altre transizioni	119
Pulizia dello scarico	119
Trattamento dell'ostruzione	120
Gestione di un utensile o di un'estremità del cavo incastrati	120
Sblocco di un Utensile incastrato	120
Recupero del Cavo	120
Drenaggio della macchina	121
Preparazione per il trasporto	121
Stoccaggio	122
Istruzioni di manutenzione	122
Pulizia	122
Lubrificazione	122
Regolazione della ganaschia/della frizione	122
Sostituzione del gruppo della ganaschia della frizione	123
Sostituzione della cinghia	123
Messa in tensione della cinghia	124
Sostituzione del pezzo del naso anteriore	124
Sovraccarico termico del motore	124
Risoluzione dei problemi	125
Manutenzione e Riparazione	125
Attrezzatura opzionale	126
Smaltimento	127
Dichiarazione di conformità CE	Coperchio posteriore interno
Garanzia a vita	Quarta di copertina

*Traduzione delle istruzioni originali

Simboli di sicurezza

Nel presente manuale dell'operatore e sul prodotto, i simboli di sicurezza e le indicazioni scritte vengono utilizzati per comunicare importanti informazioni di sicurezza. Questa sezione serve a migliorare la comprensione di tali indicazioni e simboli.



Questo è un simbolo di avvertimento di sicurezza. Viene utilizzato per avvertire l'utente di potenziali pericoli di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi che presentano questo simbolo per evitare possibili lesioni anche letali.

⚠ PERICOLO

PERICOLO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o gravi lesioni.

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare la morte o gravi lesioni.

⚠ PRECAUZIONE

PRECAUZIONE indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

AVVISO indica informazioni relative alla protezione della proprietà.



Questo simbolo significa che occorre leggere il manuale attentamente prima di usare l'apparecchiatura. Il manuale dell'operatore contiene informazioni importanti sull'uso sicuro e appropriato dell'apparecchiatura.



Questo simbolo significa che occorre indossare sempre occhiali protettivi con schermi laterali o una maschera quando si usa l'apparecchiatura per ridurre il rischio di lesioni agli occhi.



Questo simbolo indica il rischio per le mani, le dita o altre parti del corpo di restare impigliate, incastrate o schiacciate nel cavo della stasatrice.



Questo simbolo indica il rischio di scosse elettriche.



Questo simbolo indica che è necessario indossare sempre i guanti per la pulizia degli scarichi RIDGID quando si attiva la stasatrice.



Questo simbolo indica il rischio di intrappolamento nella cinghia e nella puleggia.

Avvertenze di sicurezza generali dell'utensile elettrico*

⚠ AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza delle istruzioni può causare folgorazione, incendi e/o lesioni gravi.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER UNA SUCCESSIVA CONSULTAZIONE!

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile alimentato a corrente (mediante un cavo) o a batteria (senza cavo).

Sicurezza nell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o al buio favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Mantenere i bambini e gli estranei lontani quando si utilizza l'utensile elettrico.** Qualunque distrazione può farne perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli utensili elettrici devono coincidere con le prese. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con attrezzi elettrici con messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine integre nelle prese corrette riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra o collegate a massa come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di folgorazione è maggiore se il corpo è collegato a massa o dotato di messa a terra.
- **Non esporre l'utensile elettrico alla pioggia o all'umidità.** Se penetra dell'acqua in un utensile elettrico, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Fare buon uso del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare l'utensile elettrico, per tirarlo o per staccare la spina. Mantenere il cavo al riparo dal calore, dall'olio, dagli spigoli e da parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si attiva un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto.** L'uso di prolunghine per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se non si può evitare di usare un utensile elettrico in un ambiente umido, usare una presa protetta da un interruttore differenziale (GFCI).** L'uso di un interruttore differenziale (GFCI) riduce il rischio di scosse elettriche.

* Il testo usato nella sezione Avvertenze di sicurezza generali dell'utensile elettrico di questo manuale è riportato letteralmente, come richiesto, ai sensi dello standard UL/CSA/EN 62841-1 applicabile. Questa sezione contiene le procedure generali di sicurezza per molti tipi differenti di utensili elettrici. Non tutte le precauzioni si applicano a ogni utensile e alcune non si applicano a questo utensile.

Sicurezza personale

- **Non distrarsi: prestare attenzione e lavorare con l'utensile elettrico usando il buon senso. Non usare l'utensile elettrico in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di distrazione mentre si usano utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- **Usare i dispositivi di sicurezza personale. Indossare sempre occhiali protettivi.** I dispositivi di sicurezza individuale, come una mascherina per la polvere, calzature antinfortunistiche con suola antiscivolo, casco protettivo e cuffie antirumore, usati secondo le condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni.
- **Evitare accensioni accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF (SPENTO) prima di collegare l'utensile alla presa e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo.** Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegare alla corrente utensili con l'interruttore su ON favorisce gli incidenti.
- **Rimuovere tutti i tasti o le chiavi di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico (ON).** Una chiave o tasto lasciato in una parte ruotante dell'utensile può causare lesioni personali.
- **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere stabilità ed equilibrio in ogni momento.** Questo permette di tenere meglio sotto controllo l'utensile elettrico in situazioni inaspettate.
- **Indossare abbigliamento adatto. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Mantenere i capelli e gli indumenti lontano dalle parti mobili.** Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- **Se gli utensili sono dotati di connessione per dispositivi di estrazione o di raccolta della polvere, controllare che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di dispositivi per la raccolta della polvere può ridurre i pericoli derivanti dalla polvere.
- **Non permettere che la familiarità acquisita a seguito di utilizzi frequenti degli utensili porti ad eccessiva sicurezza e ad ignorare i principi di sicurezza dell'utensile.** Un'azione avventata può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

Utilizzo e cura dell'utensile elettrico

- **Non forzare l'attrezzo elettrico. Usare l'utensile elettrico adatto al lavoro da svolgere.** L'utensile elettrico adatto svolgerà il lavoro meglio e con maggiore sicurezza nelle applicazioni per le quali è stato progettato.
- **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione (ON) o spegnimento (OFF) non funziona.** Un utensile elettrico che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico prima di rego-**

larlo, di sostituire gli accessori o di ripararlo. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'utensile elettrico accidentalmente.

- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di attivare l'utensile.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- **Effettuare la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate, che non ci siano parti rotte o altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'attrezzo elettrico. Se danneggiati, fare riparare gli utensili elettrici prima del loro uso.** Molti incidenti sono causati da utensili elettrici trascurati.
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio sottoposti a regolare manutenzione e ben affilati si incepano di meno e sono più facili da manovrare.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte, ecc. attenendosi a queste istruzioni, tenendo presenti le condizioni di utilizzo e il lavoro da svolgere.** L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle a cui è destinato può dare luogo a situazioni pericolose.
- **Assicurarsi che le maniglie e le superfici di presa siano asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le maniglie e le superfici di presa scivolose non consentono il maneggio e controllo sicuro dell'utensile in situazioni impreviste.

Manutenzione

- **Fare eseguire la revisione dell'utensile elettrico da una persona qualificata che usi soltanto parti di ricambio originali.** Questo garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

Informazioni specifiche di sicurezza

⚠ AVVERTENZA

Questa sezione contiene importanti informazioni di sicurezza specifiche per questo utensile.

Leggere attentamente queste precauzioni prima di utilizzare la Stasatrice K-5208, al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche o gravi lesioni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER UNA SUCCESSIVA CONSULTAZIONE!

Conservare il presente manuale con l'apparecchiatura per consentirne la consultazione all'operatore.

Sicurezza della stasatrice

- **Prima di usare l'utensile, testare l'interruttore differenziale per guasto messa a terra (GFCI, Ground Fault Circuit Interrupter) in dotazione con il cavo di alimentazione ed accertarsi che funzioni correttamente.** Il corretto funzionamento del GFCI riduce il rischio di scosse elettriche.

- **Usare solo cavi di prolunga protetti da un GFCI.** Il GFCI sul cavo di alimentazione della macchina non impedirà le scosse elettriche causate dalle prolunghe.
- **Afferrare il cavo ruotante soltanto con i guanti raccomandati dal produttore.** I guanti di lattice o grandi sulle mani o gli stracci possono avvolgersi intorno al cavo e causare lesioni personali gravi.
- **Non permettere alla taglierina di smettere di girare mentre il cavo sta girando.** Questo potrebbe sovrastimolare il cavo e provocare l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo, con conseguente grave lesione personale.
- **Una sola persona deve controllare sia il cavo sia l'interruttore.** Se il raschiatore smette di ruotare, l'operatore deve essere in grado di spegnere il motore della macchina (OFF) per evitare l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo.
- **Quando si sospetta la presenza di sostanze chimiche, batteri o altre sostanze tossiche o infettive, usare guanti di lattice o gomma consigliati dal produttore, occhiali, schermi per il viso, abbigliamento protettivo e maschere antigas.** Gli scarichi possono contenere sostanze chimiche, batteri e altre sostanze in grado di provocare ustioni, di essere tossiche o infettive, oppure in grado di causare altre gravi lesioni personali.
- **Mantenere un'igiene ottimale. Non mangiare né fumare quando si maneggia o attiva l'utensile. Dopo aver maneggiato o attivato l'apparecchiatura di pulizia degli scarichi, usare acqua calda e sapone per lavare le mani e le altre parti del corpo esposte al contenuto dello scarico.** In questo modo sarà possibile ridurre i rischi per la salute causati dall'esposizione al materiale tossico o infetto.
- **Utilizzare la stasatrice soltanto per le dimensioni dello scarico consigliate.** L'utilizzo di stasatrici di dimensioni errate può causare l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo e provocare lesioni personali.
- **Quando si aziona l'utensile, usare sempre il tubo guida posteriore e accertarsi che il cavo non si estenda oltre il tubo guida posteriore.** In questo modo è possibile evitare che il cavo vibri e provochi intrappolamento e lesioni personali.
- **Quando la macchina è in funzione, mantenere la mano quantata sul cavo.** Questo accorgimento consente di controllare meglio il cavo e aiuta ad evitare l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo.
- **Posizionare l'uscita del cavo entro 2 piedi (0,6 m) dalla bocchetta di scarico oppure supportare adeguatamente il cavo esposto quando la distanza supera i 2 piedi (0,6 m).** Distanze maggiori possono provocare problemi quali l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo. L'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo possono causare lesioni da taglio o schiacciamento.
- **Una sola persona deve controllare sia il cavo sia la frizione. Non bloccare l'impugnatura della frizione durante l'azionamento.** Se il raschiatore smette di ruotare, l'operatore deve essere in grado di rilasciare la frizione per

evitare l'avvolgimento, l'attorcigliamento, la rottura del cavo e per ridurre il rischio di lesioni.

- **Attivare la macchina in senso rotatorio inverso (REV) soltanto nella maniera descritta nel presente manuale.** L'attivazione della macchina in modalità inversa può danneggiare il cavo e serve per sbloccare l'estremità del cavo dopo le ostruzioni.
- **Non indossare indumenti ampi o gioielli. Mantenere i capelli e gli indumenti lontano dalle parti mobili.** Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli possono impigliarsi nelle parti mobili.
- **Non utilizzare questa apparecchiatura se l'operatore o la macchina si trovano nell'acqua.** L'uso dello strumento in acqua aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare di azionare la frizione della stasatrice (ruotare il cavo) mentre qualunque parte del cavo si trova nel portacavo.** Una tale procedura potrebbe causare lesioni da concussione o schiacciamento.
- **Non usare se esiste il rischio di contatto con altri servizi (come il gas naturale o l'impianto elettrico) durante l'azionamento.** È opportuno effettuare un'ispezione visiva dello scarico con una telecamera. I fori incrociati, i servizi posizionati erroneamente e gli scarichi danneggiati potrebbero consentire il contatto del raschiatore e danneggiare il servizio. In questo caso, potrebbero verificarsi scosse elettriche, perdite di gas, incendi, esplosioni o altri gravi danni o lesioni.
- **Prima di utilizzare questo utensile, leggere e capire queste istruzioni e le avvertenze e le istruzioni per tutte le apparecchiature e i materiali usati, al fine di ridurre il rischio di lesioni personali gravi.**

Informazioni di contatto RIDGID

Per qualsiasi domanda su questo prodotto RIDGID®, vedere in basso:

- Contattare il distributore RIDGID® locale.
- Visitare il sito web www.RIDGID.com per trovare il punto di contatto RIDGID locale.
- Contattare il Reparto assistenza tecnica Ridge Tool all'indirizzo e-mail rtctechservices@emerson.com, oppure, negli Stati Uniti e in Canada, chiamare il numero verde 1-800-519-3456.

Descrizione

La macchina Stasatrice K-5208 RIDGID® è stata progettata per pulire condutture di scarico da 2 pollici (50 mm) a 8 pollici (200 mm) e di lunghezza massima 200 piedi (61 m), in base alle dimensioni del cavo. Le applicazioni includono le condutture laterali, principali e commerciali.

Un interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) controlla la rotazione del cavo e permette di controllare l'accensione (ON/O-OFF - ACCESO/O-SPENTO) del motore. Un Interruttore differenziale per guasto messa a terra (GFCI, Ground Fault Circuit Interrupter) è integrato nel cavo di linea.

La K-5208 è stata progettata per l'utilizzo con cavo di tipo frazionabile di diametro $\frac{7}{8}$ di pollice (22 mm) e 1 pollice e $\frac{1}{4}$ (32 mm), e presenta un sistema di attacco al ricambio rapido per collegare o scollegare i cavi e gli utensili. Il cavo viene inserito manualmente all'interno e all'esterno dello scarico a una velocità di 700 giri al minuto.

La rotazione del cavo è controllata da un'impugnatura della leva della frizione. Il cavo si arresta immediatamente quando viene rilasciata l'impugnatura della leva della frizione.

Viene fornito un disaccoppiatore del cavo per la disconnessione dei cavi e degli utensili.

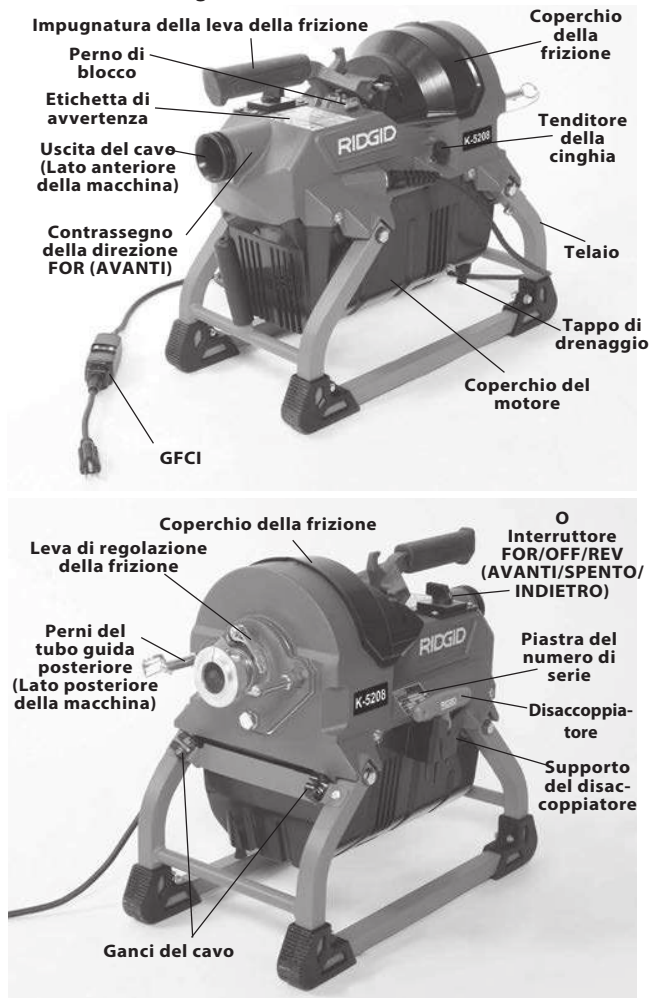


Figura 1 – Macchina stasatrice K-5208

RIDGID		Ridge Tool Company, Elyria, Ohio, U.S.A.		RIDGEID.com	
Model No.		K-5208			
Serial No.		VCF123450618			
No	120	V	~	60	Hz
	10.4	A			W
	700	/min	Duty		
5011050					
Intertek					

Figura 2 – Numero di serie della macchina - Le ultime 4 cifre indicano il mese e l'anno di fabbricazione (06 = mese, 18 = anno).

Specifiche

Capacità della conduttura di scarico da 2 a 8 pollici (da 50 a 200 mm)
 Vedere il diagramma
 Cavo da $\frac{7}{8}$ di pollice e Cavo da 1 pollice e $\frac{1}{4}$

Misura del cavo	Dimensioni dello scarico	Portata
$\frac{7}{8}$ di pollice (22 mm)	Da 2 a 4 pollici (da 50 a 100 mm)	Fino a 175 piedi (53 m)
C-10	Scarichi da 2 a 4 pollici (da 50 a 100 mm)	
C-10IC	Scarichi da 2 a 4 pollici (da 50 a 100 mm)	
1 pollice e $\frac{1}{4}$ (32 mm)	Da 3 a 8 pollici (da 75 a 200 mm)	Fino a 200 piedi (61 m)
C-11	Scarichi da 3 a 8 pollici (da 75 a 200 mm), Sifoni da 4 pollici (100 mm)	Tutte le finalità, passo di $\frac{3}{8}$ di pollice (10 mm)
C-11 PC	Sifoni da 4 pollici (100 mm)	C-11 con Anima di plastica
C-12	Scarichi da 4 a 8 pollici (da 100 a 200 mm), Non per sifoni da 4 pollici (100 mm)	Impieghi super-pesanti, passo da $\frac{3}{8}$ di pollice (10 mm)
C-14	Scarichi da 3 a 8 pollici (da 75 a 200 mm), Non per sifoni di 4 pollici (100 mm)	Impieghi pesanti, Passo da $\frac{1}{2}$ pollice (13 mm)
C-15	Da 3 a 6 pollici (da 75 a 150 mm), Idoneo ai sifoni	Extra flessibile, Passo da $\frac{1}{2}$ pollice (13 mm)

Tutti i Cavi vengono forniti con lunghezze di 15 piedi (4,5 m)

Tipo di motore Induzione, Potenza nominale in uscita 3/4 HP

Capacità nominale del motore

Volt (V)	120	220-240	110
Frequenza (Hz)	60	50/60	50
Assorbimento di corrente (A)	10.4	5.2	10.4
Potenza (W)	1248	1248	1144
Velocità senza carico (No)	700	585/700	585

Fare riferimento alla piastra del numero di serie del prodotto per ottenere informazioni specifiche per l'unità.

Comandi.....	Impugnatura della leva della Frizione a interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO)
Temperatura operativa.....	Da -20° F a 120° F (da -29° C a 49° C)
Temperatura di stoccaggio.....	Da -20° F a 140° F (da -29° C a 60° C)
Dimensioni L x L x A.....	21,2 pollici x 11,6 pollici x 18,2 pollici (540 x 295 x 465 mm), Impugnatura nella posizione verso il basso
Peso della stasatrice.....	54 libbre (24 kg)
Pressione sonora (L _{PA})*.....	78,3 dB(A), K=3
Potenza sonora (L _{WA})*.....	83,5 dB(A), K=3

* Le misurazioni del suono sono state effettuate in conformità con un test standardizzato conforme allo Standard EN 62841-1.

- Le emissioni sonore potrebbero variare in base all'ubicazione dell'utente e all'uso specifico di questi utensili.

- I livelli di esposizione quotidiana per il suono devono essere valutati per ciascuna applicazione e devono essere prese opportune misure di sicurezza, se necessario. La valutazione dei livelli di esposizione deve prendere in considerazione il periodo di tempo in cui l'attrezzo è spento e non viene utilizzato. Questo calcolo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione per l'intero periodo di lavoro.

Dotazione standard

Tutte le Macchine stasatrici K-5208 sono dotate di un Guanto per la pulizia degli scarichi RIDGID. Fare riferimento al Catalogo RIDGID per informazioni dettagliate sulle apparecchiature fornite con i numeri di catalogo relativi alla stasatrice specifica.

AVVISO Questa macchina serve a pulire gli scarichi. Se utilizzata in modo appropriato non danneggia gli scarichi in buone condizioni, progettati, costruiti e mantenuti adeguatamente. Se lo scarico è in cattivo stato, o se non è stato progettato, costruito e mantenuto adeguatamente, il processo di pulitura dello scarico potrebbe essere inefficace e danneggiare lo scarico. Il modo migliore per valutare lo stato di uno scarico, prima di pulirlo, è effettuare un'ispezione visiva con una telecamera. L'uso improprio di questa stasatrice può danneggiare la macchina e lo scarico. Questa macchina potrebbe non riuscire a eliminare tutte le ostruzioni.

Ispezione prima dell'uso

⚠ AVVERTENZA



Prima di ciascun utilizzo, esaminare la macchina stasatrice ed eliminare qualsiasi problema per ridurre il rischio di gravi lesioni dovute a scosse elettriche, cavi attorcigliati o rotti, ustioni chimiche, infezioni o altre cause e prevenire danni alla stasatrice.

Indossare sempre occhiali protettivi e altri opportuni dispositivi di protezione durante l'ispezione della stasatrice.

1. Ispezionare i guanti RIDGID per la pulizia degli scarichi (Figura 3). Accertarsi che siano in buono stato, senza buchi,

strappi o parti allentate che potrebbero impigliarsi nel cavo ruotante.

È importante non indossare guanti inadeguati o danneggiati. I guanti proteggono le mani durante la rotazione del cavo e dal contenuto dello scarico. Se i guanti non sono guanti RIDGID per la pulizia degli scarichi o sono danneggiati o usurati, non usare la macchina senza essersi procurati un paio di guanti RIDGID per la pulizia degli scarichi. Per proteggere le mani dal contenuto dello scarico, indossare guanti di lattice o gomma sotto i guanti da lavoro.



Figura 3 – Guanti per la pulizia degli scarichi RIDGID

2. Accertarsi che la macchina stasatrice sia disconnessa dall'alimentazione e esaminare il cavo di alimentazione, l'Interruttore differenziale per guasto messa a terra (GFCI, Ground Fault Circuit Interrupter) e la spina per eventuali danni. Se la spina è stata modificata, o se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare scosse elettriche non usare la macchina prima di aver fatto sostituire il cavo di alimentazione a un riparatore qualificato.
3. Pulire la stasatrice, comprese le impugnature e i comandi. Questo facilita l'ispezione e impedisce che la macchina o il comando scivolino dalle mani dell'operatore. Pulire ed effettuare la manutenzione della macchina in base alle istruzioni di manutenzione.
4. Esaminare la macchina stasatrice per:
 - Montaggio adeguato e completo.
 - Parti rotte, usurate, mancanti, disallineate o leganti.
 - Presenza e disponibilità dell'etichetta di avvertenza (vedere la Figura 1).
 - Movimento fluido e libero dell'impugnatura della leva della frizione. Premere leggermente l'impugnatura della leva della frizione e girare il perno di blocco in senso orario (Figura 4) per rilasciare. L'impugnatura della leva della frizione è caricata a molla e si solleverà quando viene rilasciata.

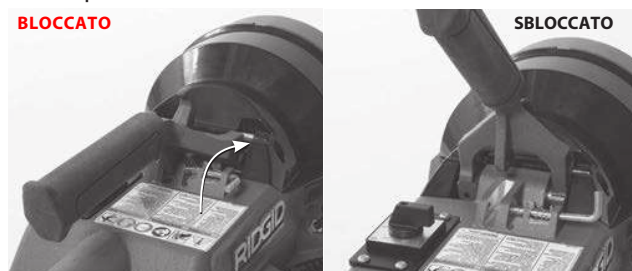


Figura 4 – Rilascio dell'Impugnatura della frizione

- Confermare che i coperchi della frizione e del motore siano ben fissati alla stasatrice e che i condotti di ventilazione del motore non siano ostruiti. Non attivare senza le coperture in posizione.
- Qualsiasi altra condizione tale da impedire il funzionamento normale e sicuro.

In caso di problemi, non utilizzare la stasatrice finché tali problemi non siano stati risolti.

5. Pulire eventuali detriti dal cavo e dai raschiatoi. Controllare il cavo per accertarsi che non sia danneggiato e consumato. Esaminare per verificare la presenza di:
 - Evidenti parti appiattite consumate sul lato esterno del cavo (il cavo è prodotto con filo arrotondato e il profilo dovrebbe essere rotondo).
 - Attorcigliamenti multipli o eccessivamente grandi (i piccoli attorcigliamenti di massimo 15° possono essere raddrizzati).
 - Spazio non uniforme tra le spire del cavo ad indicare che il cavo è stato deformato a causa di attorcigliamento, stiramento o funzionamento in direzione inversa (REV-INDIETRO).
 - Corrosione eccessiva dovuta alla conservazione in condizioni bagnate o all'esposizione alle sostanze chimiche dello scarico.

Tutte queste forme di usura e danneggiamento indeboliscono il cavo e ne aumentano la probabilità di avvolgimento, attorcigliamento o rottura durante l'uso. Esaminare i raschiatoi. Sostituire il cavo e i raschiatoi consumati e danneggiati prima di usare la stasatrice.

Controllare gli accoppiamenti del cavo per accertarsi che non siano danneggiati o consumati. Per garantire una ritenzione positiva, confermare che i perni del pistone dell'accoppiamento si muovano liberamente e si estendano interamente. Se necessario, lubrificare con un olio leggero.

6. Esaminare e conservare le altre apparecchiature che si stanno utilizzando in base alle istruzioni, per garantire che funzionino correttamente.
7. Accertarsi che l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) sia impostato sulla posizione O-OFF.
8. Con le mani asciutte, attaccare correttamente il cavo alla presa di corrente con collegamento a terra. Eseguire un test dell'interruttore GFCI nel cavo di alimentazione elettrica, per accertarsi che funzioni in modo corretto. Premere il pulsante di TEST del GFCI: la macchina non dovrebbe funzionare. Premere il pulsante di RIPRISTINO: la macchina dovrebbe funzionare. Se il GFCI non funziona correttamente, scollegare il cavo e non utilizzare la macchina stasatrice fino a quando il GFCI non sia stato riparato.
9. Dopo aver completato l'ispezione, con le mani asciutte, scollegare la macchina dall'alimentazione.

Preparazione della macchina e dell'Area di lavoro

⚠ AVVERTENZA



Configurare la macchina stasatrice e l'area di lavoro in base a queste procedure, per ridurre il rischio di lesioni dovute a scosse elettriche, incendi, ribaltamenti della macchina, cavi attorcigliati o rotti, ustioni chimiche, infezioni o altre cause e prevenire danni alla stasatrice.

Indossare sempre occhiali protettivi, guanti da lavoro in pelle e altri opportuni dispositivi di protezione durante l'ispezione della stasatrice.

1. Controllare l'area di lavoro per individuare:
 - Illuminazione adeguata.
 - Liquidi, vapori o polveri infiammabili potrebbero accendersi. Se presenti, non lavorare nell'area fino a quando non se ne identifichi ed elimini la fonte. La stasatrice non è a prova di esplosione e può causare scintille.
 - Postazione libera, piana, stabile e asciutta per tutte le apparecchiature e l'operatore. Non usare la macchina quando ci si trova in piedi nell'acqua. Se necessario, rimuovere l'acqua dal luogo di lavoro.
 - Presa elettrica propriamente messa a terra della tensione corretta. Controllare la piastra del numero di serie della macchina per informazioni sulla tensione necessaria. Una presa a tre poli o GFCI può non essere ben collegata a terra. In caso di dubbio, far controllare la presa da un elettricista autorizzato.
 - Percorso sgombro fino alla presa elettrica che non presenti potenziali problemi per il cavo di alimentazione.
2. Controllare lo scarico da pulire. Se possibile, stabilire il(i) punto(i) di accesso allo scarico, la(e) dimensione(i) e la(e) lunghezza(e) dello scarico, la distanza fino ai serbatoi o alle condutture principali, la natura dell'ostruzione, la presenza di sostanze chimiche di pulizia dello scarico o di altre sostanze chimiche, ecc. È importante comprendere le misure di sicurezza specifiche per lavorare in presenza di agenti chimici nello scarico. Contattare il fornitore degli agenti chimici per ottenere informazioni. Per ridurre il rischio di danni, confermare che nessun altro servizio sia presente nello scarico o nell'area. È opportuno effettuare un'ispezione visiva dello scarico con una telecamera.

Se necessario, rimuovere i sanitari (WC, ecc.) per consentire l'accesso allo scarico. Non far passare il cavo attra-

verso l'impianto sanitario. Questo potrebbe danneggiare la stasatrice e l'impianto.

3. Scegliere l'apparecchiatura corretta per la specifica applicazione. *Vedere le Specifiche.*

Stasatrici per altre applicazioni sono disponibili consultando il Catalogo RIDGID sul sito web RIDGID.com.

4. Accertarsi che l'intera apparecchiatura sia stata ispezionata correttamente.
5. Se necessario, regolare la frizione della macchina in base alle dimensioni del cavo da utilizzare (*vedere Ganascia/Regolazione della frizione*).
6. Se necessario, collocare coperture di protezione nel luogo di lavoro. Il processo di pulizia dello scarico può essere complicato.
7. Posizionare la macchina stasatrice in modo che l'uscita del cavo non si trovi a più di 2 piedi (0,6 m) di distanza dall'accesso dello scarico. Distanze maggiori all'accesso dello scarico aumentano il rischio di attorcigliamento o avvolgimento del cavo. Se la macchina non può essere posizionata con l'uscita del cavo ad una distanza inferiore a 2 piedi (0,6 m) dall'accesso dello scarico, estendere l'accesso dello scarico con condutture e raccordi di dimensioni simili (*vedere la Figura 5*). Se il portacavo è inadeguato, il cavo potrebbe attorcigliarsi e avvolgersi, danneggiando il cavo o procurando lesioni all'operatore.
8. Sbloccare l'impugnatura della leva della frizione (*Figura 4*).



Figura 5 – Esempio di estensione dello scarico fino ad un massimo di 2 piedi (0,6 m) dall'Uscita del cavo della macchina

9. Collegare il tubo guida alla macchina (*Figura 6*) facendo scorrere la staffa sopra i sostegni. Non utilizzare la macchina senza aver collegato il tubo guida posteriore. Il tubo guida posteriore aumenta la pulizia e riduce il rischio che il cavo vibri e si inceppi. Un perno montato a cordino viene fornito per fissare il tubo guida alla macchina.

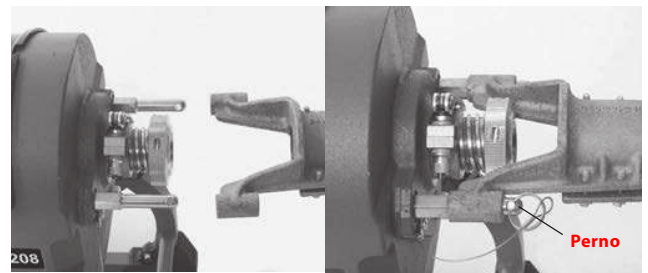


Figura 6 – Accessorio del tubo guida posteriore

10. Rimuovere interamente una sezione del cavo dal trasportatore e inserire l'estremità femmina del cavo nell'uscita del cavo della macchina (*Figura 7*). Premere il cavo attraverso la macchina e il tubo guida, fino a quando circa un piede (0,3 m) rimarrà all'esterno del lato interno della macchina. Disconnettere la sezione del cavo dalle sezioni del cavo che sono rimaste nel portacavo. Per evitare lesioni da contusioni o schiacciamenti, non usare la stasatrice per ruotare il cavo nel portacavo.

Le sezioni del cavo possono essere rimosse dal portacavo una alla volta quando vengono utilizzate, oppure possono essere rimosse tutte contemporaneamente, come lo richiede la situazione. Se si utilizza il portacavo di stile a tamburo, il posizionamento del portacavo vicino all'apertura dello scarico e all'uscita del cavo della macchina permette di accedere comodamente per caricare e scaricare le sezioni del cavo. *Vedere la Figura 7.*



Figura 7 – Inserimento del cavo nel lato anteriore della macchina

11. Selezionare l'utensile adeguato in base alle condizioni. Se la natura dell'ostruzione è sconosciuta, è buona pratica usare una trivella dritta per esplorare l'ostruzione e recuperare un pezzo dell'ostruzione per poterla verificare. Una volta individuata la natura dell'ostruzione, è possibile selezionare un utensile adeguato per l'applicazione. Una buona regola è cominciare azionando l'utensile più piccolo disponibile attraverso l'ostruzione, per consentire all'acqua bloccata di cominciare a scorrere e asportare i detriti e i

ritagli man mano che lo scarico viene pulito. Una volta che lo scarico è aperto e l'acqua scorre, è possibile utilizzare altri utensili appropriati per l'ostruzione. In genere, l'utensile più grande utilizzato non dovrebbe essere maggiore del diametro interno dello scarico meno un pollice.

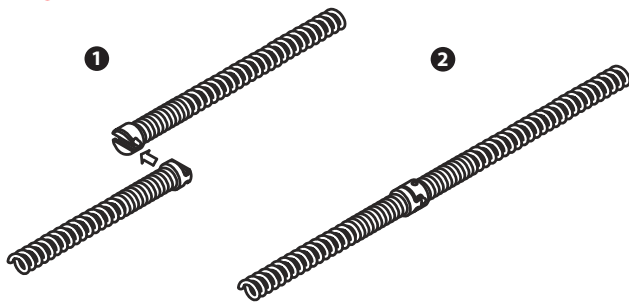
La scelta dell'utensile adeguato dipende dalle circostanze specifiche di ogni lavoro ed è lasciata alla discrezione dell'utente. Sono disponibili molti altri utensili elencati nella sezione Apparecchiature opzionali di questo manuale. Altre informazioni sugli utensili sono reperibili nel Catalogo RIDGID.

12. Installare saldamente l'utensile sull'estremità del cavo (vedere la Figura 8). Se la connessione non è sicura, l'utensile di taglio potrebbe cadere durante l'uso. Quando l'utensile di taglio è installato, accertarsi che il pistone a molla nell'accoppiamento sull'estremità del cavo si muova liberamente per poterlo trattenere. Se il perno aderisce in posizione ritratta, l'utensile di taglio potrebbe fuoriuscire durante l'uso.
13. Inserire l'estremità dell'utensile e del cavo per almeno 1 piede (0,3 m) nello scarico.

Connessione/disconnessione degli accoppiamenti del cavo frazionabile

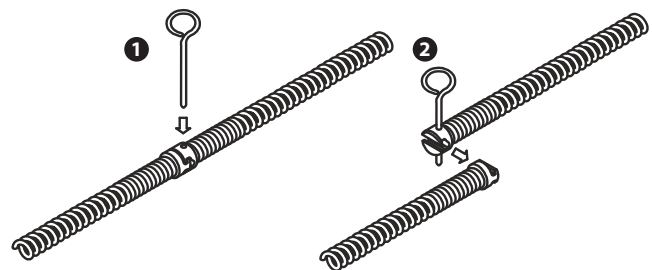
Mantenere gli accoppiamenti puliti e lubrificati. Il perno del pistone deve muoversi liberamente ed estendersi interamente per rendere salda la connessione.

Collegamento



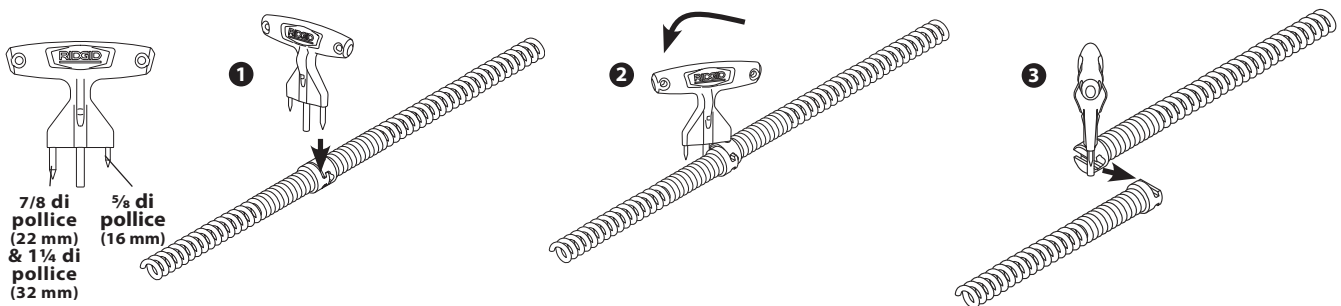
1. Far scorrere insieme gli accoppiamenti.
2. Accertarsi che la connessione sia sicura. (Perno del pistone interamente esteso).

Disconnessione - Utilizzando la chiave a piolo



1. Inserire interamente la chiave a piolo (ruotare, se necessario) per premere il perno del pistone.
2. Far scorrere gli accoppiamenti per separarli.

Disconnessione - Utilizzo del disaccoppiatore del cavo frazionabile tridentato (Cat. n. 61718)



1. Inserire interamente il disaccoppiatore (estremità conica) per premere il perno del pistone.
2. Ruotare il disaccoppiatore per contattare l'altro accoppiamento.
3. Continuare a ruotare il disaccoppiatore per aprire gli accoppiamenti facendoli scorrere.

Figura 8 – Accoppiamento e disaccoppiamento

14. Controllare l'area di lavoro e determinare se sono necessarie delle barriere per mantenere lontani gli estranei dalla stasatrice e dall'area di lavoro. Il processo di pulizia degli scarichi può essere complicato e la presenza di estranei può distrarre l'operatore.
15. Posizionare la macchina in modo che l'accesso sia facile. L'operatore deve essere in grado di trattenere e controllare il cavo e l'impugnatura della leva della frizione, le sezioni del cavo di carico e scarico, e di raggiungere l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO).
16. Confermare che l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) si trovi nella posizione O-OFF.
17. Far passare il cavo elettrico su un percorso libero. Con le mani asciutte, collegare la stasatrice alla presa di corrente con idoneo collegamento a terra. Potrebbe essere necessario ripristinare alcuni GFCI ogni volta che vengono collegati. Se necessario, ripristinare il GFCI. Tenere

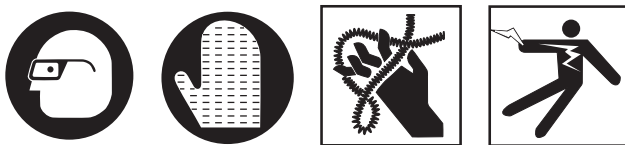
tutti i collegamenti elettrici in un luogo asciutto e sollevati da terra. Se il cavo di alimentazione non è abbastanza lungo usare una prolunga che:

- Sia in buone condizioni.
- Sia provvista di spina simile a quella della stasatrice.
- Sia predisposta all'uso in esterni e abbia un codice W o W-A nella designazione del cavo (cioè, SOW), oppure sia conforme ai tipi con H05VV-F, H05RN-F o al design di tipo IEC (60227 IEC 53, 60245 IEC 57).
- Abbia dimensioni del filo sufficienti. Per quanto riguarda le prolunghie di lunghezza massima 50 piedi (15,2 m), usare un filo da 16 AWG (1,5 mm²) o più pesante. Per quanto riguarda le prolunghie di lunghezza massima 50-100 piedi (15,2-30,5 m), usare un filo da 14 AWG (2,5 mm²) o più pesante.

Quando si usa una prolunga, il GFCI sulla stasatrice non protegge il cavo di alimentazione. Se la presa non è protetta da un interruttore GFCI, è consigliabile usare una spina di tipo GFCI tra la presa e la prolunga per ridurre il rischio di scosse in caso di guasto alla prolunga.

Istruzioni per l'uso

⚠ AVVERTENZA



Per ridurre il rischio di lesioni oculari, indossare sempre protezione per gli occhi.

Indossare sempre guanti per la pulizia degli scarichi RIDGID in buone condizioni. I guanti di lattice o grandi sulle mani o gli stracci possono avvolgersi intorno al cavo e causare lesioni personali gravi. Indossare soltanto guanti di lattice o gomma sotto i guanti per la pulizia degli scarichi. Non utilizzare guanti danneggiati per la pulizia degli scarichi.

Utilizzare sempre dispositivi di protezione personale durante l'uso e il maneggio dell'apparecchiatura e quando si utilizzano attrezzature per stasare gli scarichi. Li scarichi possono contenere agenti chimici, batteri e altre sostanze potenzialmente tossiche, infettive, ustionanti o altrimenti pericolose. Adeguate dispositivi di protezione personale includono sempre gli occhiali di sicurezza, i guanti per la pulizia degli scarichi RIDGID, e potrebbero includere dispositivi come i guanti di lattice o gomma, gli schermi per il viso, gli occhietti di protezione, l'abbigliamento protettivo, i respiratori e le calzature con puntale in acciaio.

Non permettere al raschiatore di smettere di girare mentre la macchina è in funzione. Questo potrebbe sovrasollecitare il cavo e provocare l'avvolgimento,

l'attorcigliamento o la rottura del cavo. L'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo possono causare lesioni da taglio o schiacciamento.

Quando la macchina è in funzione, mantenere la mano quantata sul cavo. Questo accorgimento consente di controllare meglio il cavo ed aiuta ad evitare l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo. L'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo possono causare lesioni da taglio o schiacciamento.

Posizionare la macchina in modo che l'uscita del cavo si trovi entro due piedi (0,6 m) dall'ingresso dello scarico oppure supportare adeguatamente il cavo esposto quando la distanza supera i due piedi. Distanze maggiori possono provocare problemi quali l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo. L'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo possono causare lesioni da taglio o schiacciamento.

Una sola persona deve controllare sia il cavo sia la frizione. Non bloccare l'impugnatura della frizione durante l'azionamento. Se il raschiatore smette di ruotare, l'operatore deve essere in grado di rilasciare la frizione per evitare l'avvolgimento, l'attorcigliamento, la rottura del cavo e per ridurre il rischio di lesioni.

Rispettare le istruzioni d'uso per ridurre il rischio di lesioni dovuto a cavi attorcigliati o rotti, estremità dei cavi vibranti, ribaltamento della macchina, ustioni chimiche, infezioni e altre cause.

1. Verificare che la macchina e la zona di lavoro siano state preparate adeguatamente e che la zona di lavoro non sia occupata da estranei o da altre fonti di distrazione.
2. Estrarre il cavo dalla macchina e inserirlo nello scarico. Almeno un piede (0,3 m) di cavo deve essere nello scarico, per evitare che l'estremità del cavo fuoriesca dallo scarico e cominci a ruotare all'avvio della macchina.
Instradare direttamente il cavo dall'uscita del cavo della macchina all'apertura dello scarico, riducendo al minimo il cavo esposto e i cambiamenti di direzione. Non piegare il cavo strettamente. Questa procedura aumenta il rischio di rotture o torsioni.
3. Assumere una posizione operativa corretta per mantenere più facilmente il controllo del cavo e della macchina (vedere Figura 9):
 - Rilasciare rapidamente l'impugnatura della leva della frizione.
 - La mano quantata deve trovarsi sul cavo per controllarlo e portarlo.
 - Accertarsi di avere un buon equilibrio, che non sia necessario sporgersi e che non ci siano rischi di cadere sulla stasatrice, sullo scarico o su altri oggetti pericolosi.
 - Bisogna essere in grado di raggiungere l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO).
 - Che si possano raggiungere sezioni aggiuntive del cavo.

Questa posizione operativa aiuterà a garantire il controllo del cavo e della macchina.



Figura 9 – In Posizione operativa

Inserimento del Cavo nello Scarico

1. Confermare che almeno un piede di cavo si trovi nello scarico.
2. Afferrare il centro del cavo esposto con entrambe le mani guantate, quindi estrarre da 6 a 12 pollici (da 150 a 300 mm) dalla macchina, in modo da creare un piccolo fiocco nel cavo. La mano guantata deve afferrare il cavo per controllarlo e supportarlo. Se il portacavo è inadeguato, il cavo potrebbe attorcigliarsi o avvolgersi, danneggiando il cavo o procurando lesioni all'operatore. Accertarsi che l'uscita del cavo della stasatrice sia ad una distanza non superiore a 2 piedi (0,6 m) dall'apertura dello scarico.
3. Spostare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) sulla posizione FOR (AVANTI). Il motore si avvierà ma il cavo non ruoterà. FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) si riferisce alla rotazione del cavo e non alla direzione di movimento del cavo.
4. Dopo aver afferrato il cavo con la mano guantata, usare l'altra mano (usare un guanto per la pulizia degli scarichi oppure un guanto sull'impugnatura della leva della frizione) per azionare l'impugnatura della leva della frizione. Spostare la leva verso il basso rapidamente e saldamente per innestare la frizione e girare il cavo (Figura 11A). Un innesto della frizione lento o graduale provoca un eccessivo consumo del set delle ganasce. L'operatore che controlla il cavo deve controllare anche l'impugnatura della leva della frizione. Non attivare la stasatrice con una persona incaricata del controllo del cavo e un'altra incaricata del controllo dell'impugnatura della leva della frizione. Questo potrebbe causare avvolgimento, attorcigliamento e rottura del cavo. In qualsiasi momento, spostare ver-

so l'alto l'impugnatura della leva della frizione oppure rilasciare per arrestare la rotazione del cavo.

Accertarsi che il cavo stia ruotando nella giusta direzione. Nella direzione FOR (AVANTI), la macchina dovrebbe ruotare in senso antiorario, se visualizzata dal lato anteriore, come mostrato nello stampo della macchina (Figura 10). Se la rotazione non è corretta, non usare l'apparecchiatura finché non viene riparata. Non ruotare il cavo in senso antiorario se non specificatamente indicato in queste istruzioni. Azionando la stasatrice all'indietro (REVERSE) si può danneggiare il cavo.



Figura 10 – Contrassegno di rotazione della macchina FOR (AVANTI)

5. Inserire il cavo rotante nello scarico. Il cavo ruotante inizierà a funzionare e penetrerà nello scarico quando si preme sul cavo con le mani munite di guanti. Non lasciare che il cavo si accumuli al di fuori dello scarico, del fiocco o della curva. Questo potrebbe provocare l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo.



Figura 11A – Frizione innestata, Cavo ruotante, Inserimento del cavo nello scarico



Figura 11B – Frizione rilasciata, Cavo non ruotante, Estrazione del cavo dalla macchina

6. Quando il cavo è stato inserito nell'apertura dello scarico, rilasciare l'impugnatura della leva della frizione e tirare altri 6-12 pollici (150-300 mm) di cavo dalla macchina (Figura 11B).
7. Ripetere i passi 4-6 fino a quando la frizione farà presa vicino all'estremità della sezione del cavo.
8. Per aggiungere una sezione di cavo:
 - a. Rilasciare l'impugnatura della leva della frizione e spostare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) sulla posizione O-OFF (O-SPENTO).
 - b. Se necessario, fissare il cavo per impedire che vada perso all'interno dello scarico, come quando si lavora negli sfiati. Vedere la Figura 12 per informazioni su un metodo di fissaggio del cavo.

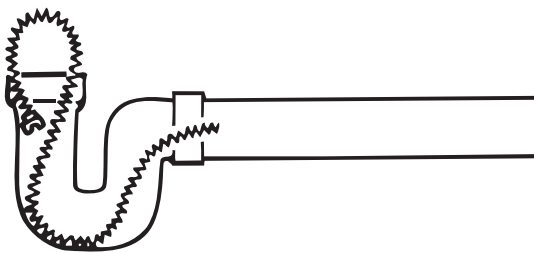


Figura 12 – Avvolgimento del cavo in linea per fissarlo

- c. Inserire l'estremità femmina della sezione di un cavo nel lato anteriore della macchina (Figura 7). Premere il cavo attraverso la macchina e il tubo guida, fino a quando circa un piede (0,3 m) rimarrà all'esterno del lato anteriore della macchina. Non caricare più di una sezione alla volta. La sezione del cavo deve essere completamente rimossa dal portacavo prima di azionare la macchina.
- d. Accoppiare saldamente le sezioni del cavo unendole (Figura 8) e inserire il cavo in eccesso nella macchina. Riprendere le operazioni ripetendo i passi 4-6.

Passaggio attraverso i sifoni o Altre transizioni

Se fosse difficile far passare il cavo attraverso un pozzetto o un altro raccordo, si possono utilizzare i seguenti metodi, uno alla volta o associati.

- a. Applicare spinte decise verso il basso al cavo, con o senza cavo rotante, può facilitarne il passaggio attraverso un sifone.
- b. Con l'impugnatura della leva della frizione rilasciata, la rotazione del cavo a mano può cambiare l'orientamento del raschiatore e consentirgli di superare più facilmente il raccordo.
- c. Attivare la stasatrice in direzione REV (INDIETRO) per alcuni secondi, premendo contemporaneamente sul cavo. Procedere in questo modo solo fino a quando il cavo inizia a passare attraverso il pozzetto. L'azionamento del cavo all'indietro può danneggiarlo.

Se queste opzioni non funzionano, valutare la possibilità di usare un cavo più flessibile o con diametro inferiore o un'altra stasatrice RIDGID.

Pulizia dello scarico

Tenere sempre almeno una mano sul cavo. Prestare attenzione alla sensazione tattile del cavo in mano e osservare la rotazione del cavo.

Quando si inserisce il cavo nello scarico, si potrebbe notare e vedere che il cavo comincia ad avvolgersi o caricarsi (una sensazione simile al cavo che inizia ad attorcigliarsi o torcersi). Vedere la Figura 13. Potrebbe trattarsi di una transizione nella condotta di drenaggio (sifone, gomito, ecc.), di un accumulo nello scarico (grasso, ecc.) o di un'ostruzione vera e propria. Inserire il cavo lentamente e con attenzione. Non lasciare uno spezzone di cavo all'esterno dello scarico. Il cavo potrebbe avvolgersi, attorcigliarsi o rompersi.

Fare attenzione alla quantità di cavo inserita all'interno dello scarico. Il numero di sezioni del cavo in uso fornisce un'indicazione della lunghezza totale del cavo. L'inserimento del cavo in una condotta di drenaggio più grande o in un punto di transizione simile può far sì che il cavo si attorcigli o si incasti, impedendone la rimozione. Ridurre al minimo la quantità di cavo inserita nel punto di transizione per evitare problemi.

Il cavo non è collegato all'interno della macchina. Quando ci si avvicina all'estremità della sezione del capo, mantenere le mani saldamente sul cavo per evitare di perderlo nello scarico.

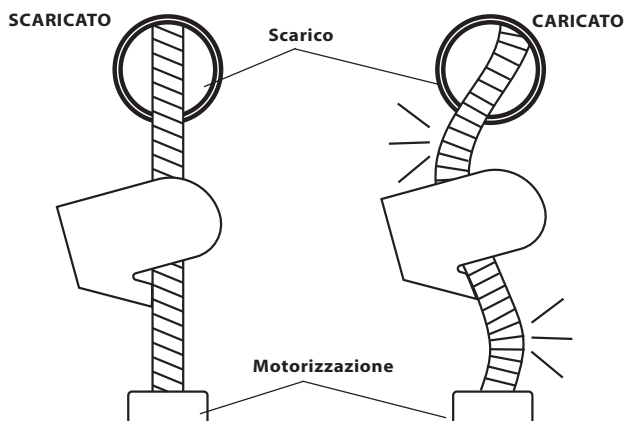


Figura 13 – Forma del cavo quando è scaricato, caricato

Trattamento dell'ostruzione

Se l'estremità del cavo smette di girare, non sta più pulendo lo scarico. Se l'estremità del cavo rimane incastrata nell'ostruzione e l'alimentazione della stasatrice rimane accesa, il cavo inizierà ad avvolgersi o ad accumularsi all'esterno dello scarico. Mantenendo la mano sul cavo è possibile sentire questo avvolgimento (una sensazione simile al cavo che inizia ad attorcigliarsi o torcersi) e controllare il cavo. Quando si sente che l'estremità del cavo si sta avvolgendo, o se il cavo smette di girare, rilasciare immediatamente l'impugnatura della leva della frizione e tirare indietro il cavo per liberarne l'estremità rimasta bloccata. Non far ruotare il cavo se l'estremità del cavo è bloccata in un'ostruzione. Se l'estremità del cavo smette di girare e la frizione è innestata, il cavo può avvolgersi, attorcigliarsi o rompersi.

Quando l'estremità del cavo è stata liberata dall'ostruzione e riprende a girare, è possibile inserire lentamente l'estremità del cavo ruotante nell'ostruzione. Lasciare "lavorare" l'estremità del cavo in rotazione nell'ostruzione per ottenere la completa dissoluzione. Non tentare di forzare l'estremità del cavo attraverso l'ostruzione. Manovrare l'estremità del cavo in questo modo fino a quando supererà completamente l'ostruzione (o le ostruzioni) e lo scarico si aprirà.

Durante il trattamento dell'ostruzione, l'estremità del cavo potrebbe rimanere intasata con detriti e ritagli dell'ostruzione. Questo ne ostacolerà l'ulteriore avanzamento. Il cavo deve essere recuperato dallo scarico e i detriti rimossi. *Vedere la sezione "Recupero del cavo".*

Se l'estremità del cavo continua a rimanere bloccata nell'ostruzione, potrebbe essere necessario utilizzare un utensile diverso.

Gestione di un utensile o di un'estremità del cavo incastrati

Se l'estremità del cavo smette di girare e il cavo non può essere estratto dall'ostruzione, rilasciare l'impugnatura della leva della frizione. Mantenere una salda presa sul cavo. Il cavo potrebbe girare all'indietro fino a quando viene rilasciata l'energia

accumulata nel cavo. Rimuovere la mano dal cavo soltanto quando la tensione è stata rilasciata. Collocare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) sulla posizione O-OFF.

Sblocco di un Utensile incastrato

Se il cavo è incastrato nell'ostruzione, con l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) nella posizione O-OFF, cercare di tirare il cavo allentandolo dall'ostruzione. Se l'utensile non si libera, collocare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) nella posizione REV (INDIETRO). Premere l'impugnatura della leva del cavo per vari secondi, fino a quando il cavo sarà libero dall'ostruzione. Non attivare la macchina nella posizione REV più a lungo del necessario, per liberare l'estremità del cavo dall'ostruzione, altrimenti potrebbero verificarsi danni al cavo. Mettere l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) in posizione FOR (AVANTI) e continuare a pulire lo scarico.

Recupero del Cavo

1. Una volta che lo scarico è aperto, se possibile far scorrere l'acqua nello scarico per sciacquare via i residui dal condotto e facilitare la pulizia del cavo che viene recuperato. Per eseguire questa operazione, far defluire acqua nello scarico o usare altri metodi. Fare attenzione al livello dell'acqua, poiché lo scarico potrebbe ostruirsi ancora.
2. L'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) deve essere in posizione FOR (AVANTI). Non recuperare il cavo con l'interruttore in posizione REV (INDIETRO): il cavo potrebbe danneggiarsi. Come nel caso dell'inserimento del cavo nello scarico, i cavi possono rimanere incastrati durante il recupero.
3. Innestare l'impugnatura della leva della frizione e tirare da 6 a 12 pollici (da 150 a 300 mm) di cavo estraendolo dallo scarico (Figura 14A).
4. Rilasciare l'impugnatura della leva della frizione e inserire il cavo in eccesso nella macchina (Figura 14B).



Figura 14A – Frizione innestata, Cavo ruotante, Estrazione del cavo dallo scarico



Figura 14B – Frizione rilasciata, Cavo non ruotante, Inserimento del cavo nella macchina

5. Ripetere il processo fino a quando l'accoppiamento del cavo (giunto) avrà oltrepassato la frizione.
 - a. Rilasciare l'impugnatura della leva della frizione e collocare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) nella posizione O-OFF (O-SPENTO).
 - b. Disaccoppiare le sezioni del cavo (vedere la Figura 8). Se necessario, fissare il cavo per impedire che vada perso all'interno dello scarico.
 - c. Rimuovere la sezione del cavo dalla stasatrice ed eventualmente collocarla nel portacavo. Non azionare la macchina con più di una sezione del cavo nel tubo guida oppure mentre il cavo ruota sul terreno. Il cavo appoggiato a terra che ruota può spostarsi intorno all'area, danneggiare gli spazi circostanti e causare lesioni.
6. Inserire di nuovo il cavo nella macchina, collocare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) nella posizione FOR (AVANTI) e continuare a recuperare il cavo, fino a quando l'utensile si troverà proprio all'interno dell'apertura dello scarico.
7. Rilasciare l'impugnatura della leva della frizione. Non tirare l'estremità del cavo dallo scarico mentre il cavo sta ruotando. Il cavo può vibrare e provocare lesioni gravi.
8. Collocare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) nella posizione O-OFF (O-SPENTO) e tirare il cavo restante per estrarlo dallo scarico. All'occorrenza, sostituire l'utensile e continuare a pulire lo scarico. Si raccomanda di eseguire più passaggi all'interno di uno scarico per una pulizia completa.
9. Rimuovere l'utensile dal cavo. Rimuovere il cavo dalla stasatrice.
10. Con le mani asciutte, scollegare la macchina dall'alimentazione.

Drenaggio della macchina

Collocare un recipiente idoneo sotto il tappo di drenaggio (Figura 1). Sfilare il tappo di drenaggio per allentarlo (è trattenuto da un cordino) e lasciar scolare. Dopo aver finito, riposizionare il tappo.

Preparazione per il trasporto

Rimuovere il tubo guida dalla macchina. Bloccare l'impugnatura della leva della frizione nella posizione in basso. Avvolgere il cavo intorno all'impugnatura della leva della frizione e agganciare in posizione il GFCl. Fissare come mostrato nella Figura 15. Inserire saldamente il Disaccoppiatore nel supporto per fissarlo. Quando si caricano le sezioni del cavo dentro il portacavo, il collegamento delle sezioni facilita il caricamento e lo scaricamento. Un metodo di trasporto viene mostrato nella Figura 16.



Figura 15 – Cavo nella posizione di trasporto



Figura 16 – Trasporto

Stoccaggio

⚠ AVVERTENZA La stasatrice deve essere conservata asciutta e al chiuso o ben coperta se lasciata all'aperto. Immagazzinare la macchina in una zona chiusa a chiave, lontano dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con le stasatrici. Questa macchina può provocare lesioni molto gravi se adoperata da utenti inesperti.

Istruzioni di manutenzione

⚠ AVVERTENZA

L'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) deve trovarsi sulla posizione O-OFF (O-SPENTO) e la stasatrice deve essere staccata dall'alimentazione, prima di eseguire qualsiasi manutenzione. Indossare sempre occhiali protettivi e altri opportuni dispositivi di protezione durante lo svolgimento delle operazioni di manutenzione.

Pulizia

Eventualmente è possibile usare un detergente o una soluzione antibatterica. Non utilizzare solventi, abrasivi o altri agenti di pulizia aggressivi.

Macchina – Per pulire, usare un panno morbido e umido. Non immergere la macchina nell'acqua ed evitare di irrigarla con

acqua. Non permettere l'ingresso dell'acqua nel motore o in altri componenti elettrici. Accertarsi che l'unità sia completamente asciutta prima di collegarla all'alimentazione e di utilizzarla.

Mensilmente, seguire le indicazioni contenute in "Sostituzione del gruppo della ganasca della frizione" ed esaminare le ganasce della frizione. Se necessario, pulire o sostituire.

Cavi – Rimuovere i residui e sciacquare il tamburo e il cavo con acqua dopo ogni utilizzo, per impedire gli effetti dannosi dei sedimenti e dei composti che si formano con la pulizia dello scarico. Per ridurre la corrosione del cavo, lasciarlo asciugare.

Tubo guida – Sciacquare con acqua e drenare. Per pulire, usare un panno morbido e umido. Per ridurre la corrosione del cavo, lasciarlo asciugare.

Lubrificazione

Macchina – la macchina è lubrificata permanentemente e non richiede ulteriore lubrificazione.

Cavi – lubrificare i perni del pistone dell'accoppiamento con olio per macchinari leggero.

Tubo guida – Passare un asciugamano leggermente intriso di olio attraverso il tubo guida asciutto, per mantenerlo flessibile.

Regolazione della ganasca/della frizione

Quando l'impugnatura della leva della frizione si trova nella posizione in alto (rilasciata), se il cavo non scorre attraverso la macchina, vuol dire che le ganasce sono state impostate con dimensioni troppo piccole. Se il cavo non gira quando l'impugnatura della leva della frizione viene innestata, vuol dire che le ganasce sono state impostate con dimensioni troppo grandi.

Quando si passa da un cavo di 1 pollice e ¼ (32 mm) a un cavo di 7/8 di pollice (22 mm), la frizione deve essere regolata.

1. Aprire il rilascio rapido sul collare (Figura 17).
2. Girare il pomello di regolazione come necessario.
 - a. Girare in senso antiorario (vista dal lato posteriore) per impostare la ganasca in base a dimensioni più grandi.
 - b. Girare in senso antiorario per impostare la ganasca in base a dimensioni più piccole.
 - c. Quando si passa da un cavo di 1 pollice e ¼ (32 mm) a un cavo di 7/8 di pollice (22 mm), girare il pomello di regolazione di circa 1 giro e ½ in senso orario.
3. Inserire il cavo nella macchina. Premere l'impugnatura della leva della frizione verso il basso (DOWN) e controllare l'innesto delle ganasce con il cavo. Regolare se necessario.
4. Chiudere il rilascio rapido. Accertarsi che il rilascio rapido sia ben fissato (che il pomello di regolazione non possa essere girato). Se necessario, regolare il rilascio rapido del collare stringendo o allentando il dado.

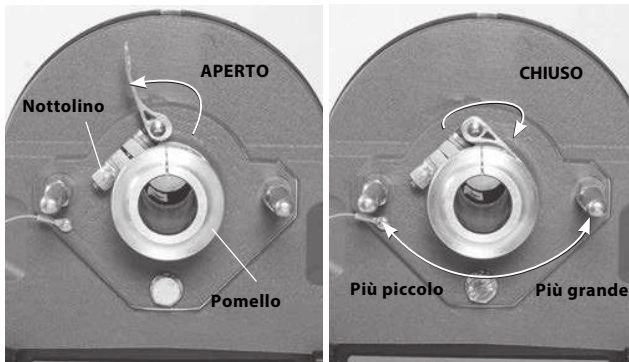


Figura 17 – Regolazione del set delle ganasce

Sostituzione del gruppo della ganascia della frizione

Se la frizione non può essere regolata in modo da afferrare correttamente il cavo, vuol dire che il gruppo della ganascia della frizione è consumato e deve essere sostituito.

1. Utilizzando la procedura di "Regolazione della ganascia della frizione", contare il numero di giri del pomello di regolazione per aprire interamente il set della ganascia, fino a quando l'albero di regolazione smetterà di girare.
2. Allentare le due viti nel coperchio della frizione (sono fissate e non si staccheranno) e rimuovere il coperchio. Sbloccare l'impugnatura della leva della frizione e consentire la piena apertura.
3. Rimuovere il gruppo della ganascia della frizione.
4. Trattenere il nuovo gruppo delle ganasce della frizione (N. di catalogo 61998) allineato ai coni della frizione. Innestare l'impugnatura della frizione e bloccare in posizione chiusa (Figura 18).
5. Reinstallare il coperchio della frizione e fissarlo saldamente con le viti. Non attivare la macchina senza il coperchio installato.
6. Utilizzare la procedura di "Regolazione della ganascia della frizione" e regolare la frizione. Non lubrificare la frizione.



Figura 18 – Installazione della ganascia della frizione

Sostituzione della cinghia

1. Utilizzando la procedura "Sostituzione del gruppo della ganascia della frizione", rimuovere dalla macchina il gruppo della ganascia della frizione.
2. Rimuovere le viti della vaschetta di raccolta e rimuovere la vaschetta di raccolta (Figura 19).
3. Allentare il tenditore della cinghia. Utilizzando una chiave da 13 mm, allentare il controdado di 2-3 giri. Allentare il pomello di 10 giri.

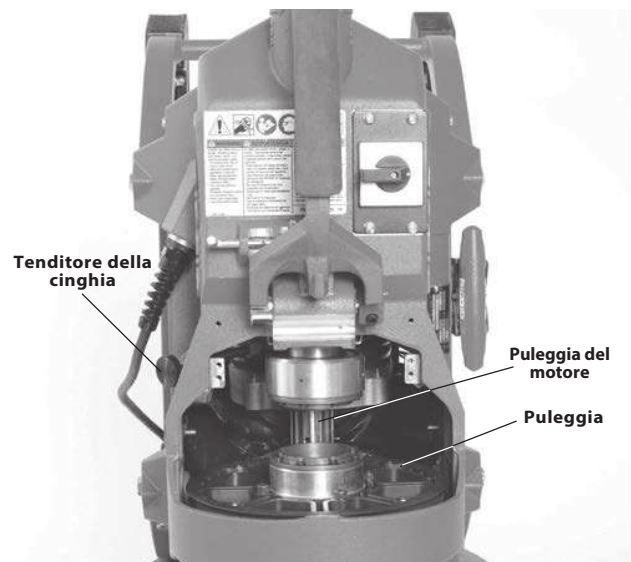


Figura 19 – Macchina appoggiata sul retro, Vaschetta di raccolta rimossa

4. Appoggiare la macchina sull'estremità posteriore.
5. Rimuovere la cinghia dalle pulegge.
6. Confermare che il motore ruoti liberamente sui cardini del motore
7. Invertire la procedura per installare la cinghia.

8. Mettere in tensione la cinghia seguendo la procedura "Messa in tensione della cinghia".
9. Riasssemblare l'unità, accertandosi che tutti i coperchi siano ben fissi in posizione.

Messa in tensione della cinghia

1. Ogni tre mesi o come necessario, controllare la tensione della cinghia.
2. Allentare il tenditore della cinghia. Utilizzando una chiave da 13 mm, allentare il controdado di 2-3 giri. Allentare il pomello di un giro (Figura 20).

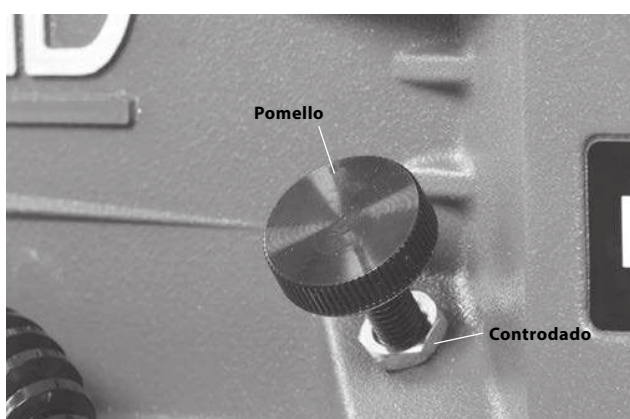


Figura 20 – Tenditore della cinghia

3. Messa in tensione della cinghia. Il peso del motore mette in tensione la cinghia a sufficienza. Stringere il pomello del tenditore della cinghia fino a quando toccherà l'alloggiamento del motore più ¼ di giro. Far scorrere il controdado verso il basso contro l'alloggiamento della macchina. Tenendo fermo il pomello, stringere il controdado per bloccare il tenditore della cinghia in posizione.

Sostituzione del pezzo del naso anteriore

Il pezzo del naso anteriore è un componente di consumo. Se si consuma, è necessario sostituirlo estraendo il perno di fissaggio (Figura 21) e tirando il pezzo del naso dall'alloggiamento. Il nuovo pezzo del caso (N. di catalogo 62003 che contiene il pezzo del naso, il perno di fissaggio e la guarnizione ad anello) può essere inserito interamente soltanto in una direzione. Installazione del perno di fissaggio.



Figura 21 – Ricambio del pezzo del naso anteriore

Sovraccarico termico del motore

Il motore è dotato di un sovraccarico termico che spegne (OFF) il motore se si riscalda troppo. Per ripristinare il sovraccarico termico, staccare la macchina dall'alimentazione, posizionare l'interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) su O-OFF (O-SPENTO) e lasciar raffreddare la macchina per 15 minuti. Utilizzare una sonda sottile non conduttiva, per penetrare nell'apertura del coperchio del motore (Figura 22) e premere il pulsante di ripristino. Se il motore non si avvia oppure il sovraccarico termico scatta continuamente durante il funzionamento normale, è necessario portare la macchina presso un Centro di Assistenza Indipendente RIDGID.

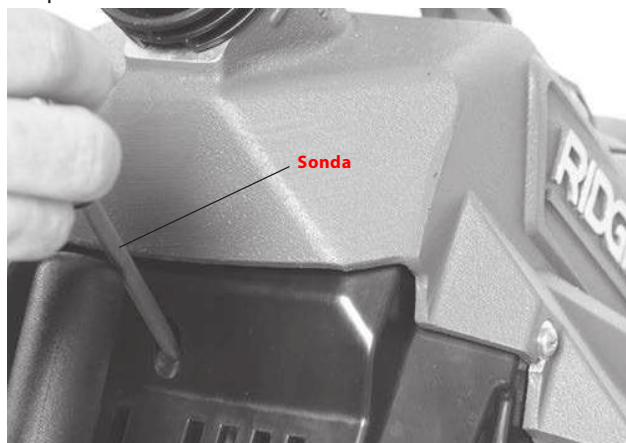


Figura 22 – Pulsante di ripristino del motore

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Il cavo si attorciglia o si rompe.	Il cavo viene forzato.	Non forzare il cavo! Lasciare che sia il raschiatore a svolgere il lavoro.
	Il cavo è usato in un tubo dal diametro errato.	Usare il cavo giusto per la dimensione della tubazione.
	Il motore è in modalità di rotazione inversa.	Usare la rotazione inversa solo se il cavo rimane incastrato nella tubazione.
	Il cavo è esposto all'acido.	Pulire i cavi regolarmente.
	Il cavo è usurato.	Se il cavo è usurato, sostituirlo.
	Il cavo non è sostenuto in modo adeguato.	Supportare il cavo adeguatamente; vedere le istruzioni
Il cavo gira in una direzione, ma non nell'altra.	Interruttore FOR/O-OFF/REV (AVANTI/O-SPENTO/INDIETRO) difettoso.	Far sostituire l'interruttore. Richiedere la manutenzione.
L'Interruttore differenziale per guasto messa a terra (GFCI, Ground Fault Circuit Interrupter) scatta quando la macchina viene collegata all'alimentazione.	Cavo di alimentazione danneggiato.	Far sostituire il cavo. Richiedere la manutenzione.
	Cortocircuito nel motore.	Portare il motore al più vicino Centro di Assistenza Indipendente RIDGID.
	Interruttore differenziale per guasto messa a terra (GFCI) difettoso.	Far sostituire il cavo. Richiedere la manutenzione.
	Umidità nel motore, sulla cassetta dell'interruttore o sulla presa.	Portare la stasatrice al più vicino Centro di Assistenza Indipendente RIDGID.
La macchina trema o vibra durante la pulizia dello scarico.	Cinghia allentata.	Controllare la tensione della cinghia.
	I respingenti non sono a terra.	Collocare il prodotto su una superficie stabile piana.
	Il terreno non è a piano.	Collocare il prodotto su una superficie stabile piana.
Il cavo non gira quando la frizione è innestata.	La frizione non è regolata correttamente.	Regolare la frizione.
	La frizione è consumata.	Sostituire il gruppo della ganascia della frizione.
	La frizione deve essere pulita.	Pulire la frizione.
Il motore non si accende con l'interruttore.	Il GFCI deve essere ripristinato.	Ripristinare il GFCI.

Manutenzione e Riparazione

⚠ AVVERTENZA **Manutenzione o riparazioni inadeguate possono rendere non sicuro il funzionamento del dispositivo.**

Le "Istruzioni di manutenzione" descrivono buona parte delle necessità di manutenzione di questa macchina. Gli eventuali problemi non trattati in questa sezione devono essere gestiti da un tecnico di un Centro di Assistenza Indipendente RIDGID. Usare soltanto parti di servizio RIDGID.

Per informazioni sul Centro di Assistenza Indipendente RIDGID più vicino o per rivolgere domande sulla manutenzione o riparazione, fare riferimento alla sezione Informazioni di contatto del presente manuale.

Attrezzatura opzionale

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di gravi lesioni, usare esclusivamente accessori progettati espressamente e raccomandati per l'uso con la Macchina stasatrice K-5208 RIDGID, come quelli elencati di seguito.

N. di catalogo	N. del modello	Descrizione
61708	—	Portacavo
61718	—	Disaccoppiatore del cavo
59205	A-1	Guanto sinistro per stasatrici RIDGID
59295	A-2	Guanto destro per stasatrici RIDGID
59395	A-34-15	Tube guida posteriore
62467	A-1HD	Guanto sinistro per stasatrici RIDGID per impieghi pesanti
62472	A-2HD	Guanto destro per stasatrici RIDGID per impieghi pesanti
59360	A-3	Cassetta portautensili
59440	A-4	Guida per sifoni

Cavi e guide

N. di catalogo	N. del modello	Descrizione
62280	C-11	Spirale universale larga standard da 1¼ pollici (32 mm) x 15 piedi (4,6 m). Passo da ⅜ di pollice (10 mm). Idoneo per Sifoni da 4" (110 mm), Condotture da 3 pollici (75 mm) - 8 pollici (200 mm)
24226	C-11 PC	Spirale universale larga standard da 1 pollice e ¼ (32 mm) x 15 piedi (4,6 m) - Passo da ⅜ di pollice (10 mm) con Anima di plastica, Idoneo per Sifoni da 4 pollici
62285	C-12	Spirale per impieghi extra pesanti da 1 pollice e ¼ (32 mm) x 15 piedi (4,6 m). Passo da ⅜ di pollice (10 mm). Consigliato per Condotte lunghe 4 pollici (110 mm) - 10 pollici (250 mm), non per Sifoni da 4 pollici (110 mm)
62295	C-14	Spirale per impieghi pesanti da 1 pollice e ¼ (32 mm) x 15 piedi (4,6 m). Passo da ½ pollice (13 mm). Consigliato per Pulizia interna di condotte lunghe 3 pollici (75 mm) - 10 pollici (250 mm), non per Sifoni da 4 pollici (110 mm)
62300	C-15	Spirale extra flessibile da 1 pollice e ¼ (32 mm) x 15 piedi (4,6 m). Passo da ½ pollice (13 mm). Consigliato per le Condotture da 3 pollici (75 mm) - 6 pollici (150 mm). Idoneo ai sifoni
63090	T-27	Guida da 1 pollice e ¼ (32 mm) x 25 pollici (63,5 cm)
62275	C-10	Spirale universale larga da ⅞ di pollice (22 mm) x 15 piedi (4,6 m) consigliata per le Condotture da 2 pollici (50 mm) - 4 pollici (100 mm)
25036	C-10 PC	Cavo con anima interna da ⅞ di pollice (22 mm) x 15 piedi (4,6 m) Consigliato per le Condotture da 2 pollici (50 mm) - 4 pollici (100 mm).

Utensili - Cavo da 1 pollice e ¼ (32 mm)

N. di catalogo	N. del modello	Descrizione
59480	T-11	Raschiatore a "H", da 2½ pollici (65 mm)
59485	T-12	Raschiatore a "H", da 3 pollici e ½ (89 mm)
61770	T-15A	Raschiatore di espansione, da 4 - 6 pollici (110 - 150 mm)
61790	T-4	Trivella ad imbuto per impieghi pesanti
61800	T-2	Trivella diritta per impieghi pesanti
61825	T-15B	Raschiatore di espansione, da 6 - 8 pollici (150 - 200 mm)
61970	T-13	Raschiatore a sega circolare: da 2 pollici e ½ (65 mm)
61975	T-14	Raschiatore a sega circolare: da 3 pollici e ½ (89 mm)
62840	T-1	Trivella diritta
62845	T-10	Raschiatore per grassi, 4 pollici e ½ (114 mm)
63105	T-3	Trivella ad imbuto
63190	T-5	Trivella diritta di recupero
63195	T-6	Trivella di recupero ad imbuto (Attivare la macchina in senso inverso)
63200	T-7	Trivella a gancio
63205	T-8	Raschiatore per grassi, 2 pollici e ½ (65 mm)
63210	T-9	Raschiatore per grassi, 3 pollici e ½ (89 mm)
59625	T-21	Raschiatore a sega circolare a spirale, 2 pollici e ½ (65 mm)
59765	T-24	Raschiatore a 4 lame, 2 pollici e ½ (65 mm)
59770	T-25	Raschiatore a 4 lame, 3 pollici e ½ (89 mm)
59775	T-26	Raschiatore a 4 lame, 4 pollici e ½ (114 mm)
59780	T-26A	Raschiatore a 4 lame, 5 pollici e ½ (140 mm)
61850	T-17	Raschiatore a spirale dentata, 6 pollici (150 mm)
61855	T-18	Raschiatore a spirale dentata, 8 pollici (200 mm)
61960	T-16	Raschiatore a spirale dentata, 4 pollici (110 mm)
63075	T-22	Raschiatore a sega circolare a spirale, 3 pollici (75 mm)
63085	T-23	Raschiatore a sega circolare a spirale, 4 pollici (110 mm)
63110	T-31	Demolitore a catena, per Tubi da 3 - 4 pollici (75 - 110 mm)
63115	T-32	Demolitore a catena, per Tubi da 6 pollici (150 mm)
63120	T-33	Demolitore a catena, per Tubi da 8 pollici (200 mm)
98030	T-50	Raschiatore a lame dentate ricurve, 3 dimensioni: 3-4-5 pollici (75-110-127 mm)
98035	T-50-1	Raschiatore a lame dentate ricurve, 3 pollici (75 mm)
98040	T-50-2	Raschiatore a lame dentate ricurve, 4 pollici (110 mm)
98045	T-50-3	Raschiatore a lame dentate ricurve, 5 pollici (127 mm)

Utensili – Cavo da 7/8 di pollice (22 mm)

N. di catalogo	N. del modello	Descrizione
62850	T-101	Trivella dritta
62855	T-102	Trivella ad imbuto
27642	T-125	Trivella di recupero
62860	T-103	Raschiatore a sega circolare, 2 pollici e 1/2 (65 mm)
62865	T-104	Raschiatore a "H", da 2 1/2 pollici (65 mm)
62870	T-105	Raschiatore per grassi, 2 pollici e 1/2 (65 mm)
62875	T-106	Raschiatore per grassi: 3 pollici e 1/2 (87 mm)
62915	T-109	Raschiatore a sega circolare a spirale, 1 pollice e 3/4 (45 mm)
62920	T-110	Raschiatore a sega circolare a spirale, 2 pollici e 1/4 (57 mm)
62925	T-111	Raschiatore a sega circolare a spirale, 3 pollici (75 mm)
62930	T-112	Raschiatore a 4 lame, 1 pollice e 3/4 (45 mm)
62935	T-113	Raschiatore a 4 lame, 3 pollici (75 mm)
62940	T-114	Demolitore a catena per condutture da 4 pollici
98050	T-150	Raschiatore a lame dentate ricurve, 3 pollici (75 mm) e 4 pollici (110 mm)
98055	T-150-1	Raschiatore a lame dentate ricurve, Lama da 3 pollici (75 mm)
98060	T-150-2	Raschiatore a lame dentate ricurve, Lama da 4 pollici (110 mm)
62880	T-107	Raschiatore a lancia, 1 pollice e 3/4 (45 mm)
54842	T-141	Raschiatore a lame angolate da 1 pollice e 1/2 (40 mm)
54852	T-142	Raschiatore a lame angolate da 2 pollici e 1/2 (65 mm)

Per un elenco completo delle apparecchiature RIDGID disponibili per questi attrezzi, consultare il Catalogo Ridge Tool online sul sito web RIDGID.com oppure fare riferimento alle Informazioni di contatto.

Smaltimento

Parti di questi utensili contengono materiali di valore e possono essere riciclate. Nella propria zona potrebbero esservi aziende specializzate nel riciclaggio. Smaltire i componenti in conformità con tutte le normative in vigore. Contattare l'autorità locale di gestione dello smaltimento per maggiori informazioni.



Per i Paesi CE: non smaltire l'apparecchiatura elettrica con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sullo Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua implementazione nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche che non sono più utilizzabili devono essere

raccolte separatamente e smaltite in modo ecocompatibile.

